



# Der Helbebote

Amtsblatt der Gemeinde Helbedündorf



mit den Ortsteilen:

Friedrichsrode | Großbrüchter | Holzthaleben | Keula | Kleinbrüchter | Toba

31. Jahrgang

Freitag, 1. September 2023

8/2023 - 35. Woche

**SCHULFEST**

**TAG DER OFFENEN TÜR**

**GRUNDSCHULE KEULA**

AM 16.09.2023 VON 11.00 - 17.00 UHR

PROGRAMM DER KINDER	SCHULBE-SICHTIGUNGEN	ATTRAKTIONEN FÜR KINDER
SPIEL + SPAB MIT FEUERWEHR + POLIZEI	FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST BESTENS GESORGT!	... VIELE ÜBERRASCHUNGEN

## Gemeindeverwaltung Helbedündorf

Sitz: Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf  
 Homepage: [www.helbeduendorf.de](http://www.helbeduendorf.de)  
 E-Mail: [info@helbeduendorf.de](mailto:info@helbeduendorf.de)  
 Tel. 036029 82033  
 Fax 036029 83313

### Sprechzeiten des Bürgermeisters:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 15.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten - allgemeine Verwaltung:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Einwohnermeldeamtes:

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten des Ordnungsamtes:

Montag 10.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr  
 Donnerstag 13.00 - 15.00 Uhr

### Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten:

Dienstag 14.00 - 17.00 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

### Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister:

#### Ortsteil Holzthaleben:

##### Gerald Burghardt

nach telefonischer Vereinbarung  
 Tel. 0172 5895673 und 036029 74563

#### Ortsteil Keula:

##### Ilona Ulrich

nach telefonischer Vereinbarung  
 Tel. 036029 83160

#### Ortsteil Großbrüchter:

##### André Barthel

nach Vereinbarung  
 Tel. 0176 64128345  
 und 036029 84641 (dienstlich)  
[helli-helli@t-online.de](mailto:helli-helli@t-online.de)

#### Ortsteil Friedrichsrode:

##### Christiane Wiesemann

nach Vereinbarung  
 Tel. 036338 50900

#### Ortsteil Toba:

##### Denis Seidenstücker

nach Vereinbarung  
 Tel. 0175 4225557 und 036330 68931  
[rosti.toba@gmx.de](mailto:rosti.toba@gmx.de)

#### Ortsteil Kleinbrüchter:

##### Marco Rechner

nach Vereinbarung  
 Tel. 0172 7732651

### Sprechzeiten der Schiedsfrau der Gemeinde Helbedündorf

Frau Eckstädt nach Vereinbarung  
 Tel. 036330 60194

### Bankverbindung der Gemeinde Helbedündorf

#### Kyffhäusersparkasse

BIC: HELADEF1KYF  
 IBAN: DE68 8205 5000 3200 0016 90

#### Nordthüringer Volksbank

BIC: GENODEF1NDS  
 IBAN: DE33 8209 4054 0003 4163 72

## Amtliche Bekanntmachungen

### Wahlentschädigungssatzung der Gemeinde Helbedündorf zur Entschädigung der ehrenamtlichen Mitglieder des Gemeindewahlausschusses und der Wahlvorstände

Auf Grund der §§ 19 Abs. 1, 20 Abs. 1 und 21 der Thüringer Gemeinde- und Landkreisordnung (Thüringer Kommunalordnung – ThürKO) in der Fassung der Neubekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. März 2023 (GVBl. S. 127), und § 34 Abs. 2 Thüringer Gesetz über die Wahlen in den Landkreisen und Gemeinden (Thüringer Kommunalwahlgesetz – ThürKWG) vom 16. August 1993 (GVBl. S. 530), zuletzt geändert durch Gesetz vom 24. Mai 2022 (GVBl. S. 283), hat der Gemeinderat der Gemeinde Helbedündorf in der Sitzung am 20.07.2023 folgende Wahlentschädigungssatzung beschlossen:

#### § 1 Geltungsbereich

Die Satzung regelt die Höhe von Entschädigungen bei Europa-, Bundestags-, Landtags- und Kommunalwahlen sowie bei Volks- und Bürgerentscheiden.

#### § 2 Entschädigung

(1) Die Mitglieder des Wahlausschusses erhalten für die Teilnahme an den Sitzungen des Wahlausschusses eine Entschädigung von 15,00 Euro je Sitzungstag.

(2) Die Mitglieder der Wahlvorstände im Gemeindegebiet der Gemeinde Helbedündorf erhalten für die Durchführung der Wahl am Wahltag sowie erforderlichenfalls für den folgenden Tag eine Entschädigung von je 50,00 Euro. Bei verbundenen Wahlen wird zusätzlich ein Zuschlag von 20,00 Euro für den Wahltag sowie erforderlichenfalls für den folgenden Tag gezahlt.

#### § 3 Auslagenersatz

Mitglieder der Wahlausschüsse und Wahlvorstände erhalten auf Antrag Ersatz ihrer notwendigen Fahrkosten entsprechend der für die jeweilige Wahl geltenden gesetzlichen Regelungen.

#### § 4 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am Tag nach Ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung der Gemeinde Helbedündorf über die Entschädigung der ehrenamtlich tätigen Wahlhelfer und Hilfskräfte im Rahmen von Kommunalwahlen und eventueller Stichwahlen vom 30.08.2001 und alle weiteren entgegenstehenden Regelungen außer Kraft.

Helbedündorf, den 18.08.2023 -Siegel- Ort, Datum

**gez. Steinmetz**  
Bürgermeister

### Öffentliche Aufforderung zur Hunde Anmeldung

Leider muss immer wieder festgestellt werden, dass einige Hunde nicht angemeldet sind. Bitte beachten Sie, dass nach der Hundesteuersatzung jeder über drei Monate alte Hund, der in unserem Gemeindegebiet gehalten wird, unverzüglich bei der Gemeinde Helbedündorf anzumelden ist.

Mit dieser Aufforderung soll Ihnen die Möglichkeit eingeräumt werden, Ihren eventuell noch nicht angemeldeten Hund steuerpflichtig anzumelden. Hierzu steht Ihnen auf der Internetseite der Gemeinde Helbedündorf, <https://helbeduendorf.de>, ein Formular zur Hundesteueranmeldung zur Verfügung, welches vollständig ausgefüllt auf dem Postweg an die Gemeinde Helbedündorf gesendet werden kann.

Gerne können Sie Ihren Hund auch persönlich zu den Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Helbedündorf zur Hundesteuer anmelden.

Es wird darauf hingewiesen, dass es sich um eine Ordnungswidrigkeit handelt, wenn ein Hund nicht steuerpflichtig angemeldet ist. Gemäß Kommunalabgabengesetz (KAG) kann eine solche Ordnungswidrigkeit mit einer Geldbuße geahndet werden.

## Das Steueramt informiert

Hiermit werden die zum 15.08.2023 fällig gewesenen Grundsteuern für das III. Quartal angemahnt. Sie sind innerhalb einer Woche unter Angabe des Kassenzzeichens an die Gemeindekasse zu zahlen.

Des Weiteren wird an die zum 01.10.2023 fällige Pacht erinnert. Sie ist bis zum Fälligkeitstermin an die Gemeindekasse Helbedündorf zu zahlen.

Freistaat  
Thüringen



Landesamt  
für Bau und Verkehr

### Aufruf zur Teilnahme an einem Markterkundungsverfahren

Für die Erstaufnahme und Unterbringung von Asylsuchenden prüft der Freistaat Thüringen die Anmietung eines geeigneten Bestandsobjekts in Thüringen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass es sich nicht um die Vergabe eines öffentlichen Auftrags handelt. Den Bewerbern werden - auch bei Abbruch des Markterkundungsverfahrens - keine Kosten erstattet. Die Teilnehmenden am Markterkundungsverfahren sind bis zum Abschluss eines Mietvertrages nicht an ihre Angebote gebunden.

#### 1. Eckdaten zum gesuchten Mietobjekt

Für den Betrieb einer Erstaufnahmeeinrichtung wird ein Bestandsobjekt mit ca. 3.500 m<sup>2</sup> für die Wohnnutzung und ca. 600 m<sup>2</sup> Büronutzung zzgl. verschiedener Nebenflächen samt eingefriedetem Außengelände gesucht. Das Mietobjekt muss in Thüringen gelegen sein und über eine gute Anbindung an das Straßenverkehrsnetz sowie den ÖPNV verfügen. Zudem sollen sich Einrichtungen des täglichen Lebens in der Nähe befinden. Die Einzelheiten ergeben sich aus einem Exposé mit ausführlichen Bedarfsanforderungen, das unter der nachstehenden Internetadresse abgerufen werden kann:

<https://bau-verkehr.thueringen.de/bau/liegenschaften/flaechenmanagement-und-markterkundungsverfahren>

#### 2. Vorgesehener Mietbeginn / Vertragslaufzeit

Vorgesehener Mietbeginn ist der nächstmögliche Zeitpunkt. Das Mietverhältnis soll für 5 Jahre fest abgeschlossen werden. Für die Zeit nach Ablauf der Mietzeit sollen Verlängerungsoptionen vereinbart werden.

**3. Die Angebotsabgabe wird bis zum 22.09.2023 an das Thüringer Landesamt für Bau und Verkehr erbeten.**

**4. Die eingehenden Angebote werden voraussichtlich bis zum 30.10.2023 geprüft.**

## Mitteilungen

### Es geht voran

Der Umbau und die Sanierung der Grundschule Keula geht voran. In den Ferienwochen wurden in einer Hauruck-Aktion alle Fenster und Außentüren, durch die Firma Braband Fenstertechnik GmbH aus Sondershausen, erneuert. Es wurden neue Fenster mit einer 3-fach Verglasung eingebaut. Hiermit haben wir schon einen großen Schritt zur Co2 Einsparung geleistet. Die alten Fenster, die noch aus DDR-Zeiten stammten, waren nicht mehr dicht und erfüllten bei weitem nicht die aktuellen Anforderungen an ein energetisch sinnvolles Bauteil. Weiterhin wurde das Dach saniert. Das Dach war bisher ein ungedämmtes Betondach, was sehr viel zu den Wärmeverlusten beigetragen hat. Die Firma Strickrodt und Söhne aus Rockstedt hatte den Zuschlag zur Sanierung des Daches erhalten. Es wurde auf die alte Dachdecke eine sehr gute Wärmedämmung verlegt und eine Schweißbahn als Abdichtungslage aufgebracht. Da es geplant ist auf das Dach eine Photovoltaikanlage zu installieren wurden auch gleich Sicherungselemente als Anschlagpunkte für die spätere Begehbarkeit der Dachdecke

installiert. Weiterhin wurde der Dachrand gedämmt und mit einer Zinkblechverkleidung versehen. In dem Zuge wurden auch die Dachrinnen erneuert. Diese Arbeiten konnten wir weitestgehend in den Ferien erledigen, sodass der Unterricht nicht beeinflusst wurde. Nur der Hort in den Ferien war auf Grund der Fensterbauarbeiten in Mitleidenschaft gezogen.

Als nächstes steht nun die Sanierung der Fassade an. Hier soll in den nächsten Wochen eine neuartige Dämmung im Spritzverfahren aufgebracht werden. Der Dämmstoff besteht aus feinen, sogenannten Nano-Glaskügelchen, welche sehr gut die Fassade dämmen werden. Da wir auf Grund der Fördermittelrichtlinien hier innovative Produkte und Bautechniken ausführen müssen, haben wir uns für das Produkt der Firma Sievert entschieden, dass ganz neu auf dem Markt ist. Das Material ist rein mineralisch und kann später komplett aufgearbeitet und wiederverwendet werden. Es belastet die Umwelt weit weniger als herkömmlich Styropor oder Mineralwolldämmung.

Wenn die Fassade fertig gestellt ist, wird noch durch den Fensterbauer die Verschattung der Klassenräume installiert.

Das Projekt wird durch das Bundes-Umwelt Ministerium mit ca. 58% und durch das Land Thüringen mit 37 % gefördert. Nach Abschluss aller Arbeiten soll die Schule incl. Turnhalle Co2 neutral betrieben werden. Dazu werden noch die Heizungsanlage und die Elektrik umgebaut, um letztendlich das Ziel zu erreichen. Die Fördermaßnahme läuft bis Ende 2024. Nach Fertigstellung haben wir einen großen Schritt nach vorn, in Bereich der Betriebskosten aber auch für die Umwelt, getan, und gleichzeitig ein modernen und zeitgemäßen Schulcampus, der der Zukunft gewachsen sein wird.



Eingangsfassade



Fenster von innen



Dachfläche erneuert

## Nächster Erscheinungstermin des Amtsblattes:

Freitag, den 6. Oktober 2023

Redaktionsschluss: Montag, 25. September 2023

## Sprechzeit Agathe-Beraterinnen



Liebe Seniorinnen und Senioren,

Wir, die Agathe-Beraterinnen aus dem westlichen Kyffhäuserkreis, stehen Ihnen bei aktuellen Fragen und Problemen beratend zur Seite. Sie erhalten Unterstützung, wenn Sie Kontakte zu relevanten Dienstleistern und Behörden benötigen. Wir versuchen Sie zu stärken, um Wege aus Einsamkeit und Isolation zu finden und sind ganz einfach für Sie da.

**Landratsamt Sondershausen, Markt 8, 99706 Sondershausen**

Telefonische Sprechzeiten und Terminvereinbarungen unter den Telefonnummern:

Yvonne Koch **03632/741529**  
Sondershausen

Simone Schmidt **03632/741670**  
Ebeleben / Helbedündorf / Greußen

Telefonisch

**Mo und Mi** 09:00-12:00 Uhr / 13:00-15:00 Uhr  
**Die** 09:00-12:00 Uhr / 13:00-18:00 Uhr  
**Do** 09:00-12:00 Uhr / 13:00-16:00 Uhr  
**Fr** 09:00-12:00 Uhr

Persönliche Sprechzeiten mit vorheriger Terminvereinbarung

**Die** 09:00-12:00 / 13:00-18:00 Uhr  
**Do** 09:00-12:00 / 13:00-16:00 Uhr

**Gemeindeverwaltung Helbedündorf**  
**Rasenweg 5, 99713 Holzthaleben**

Termine: **14.09.2023 / 12.10.2023 / 16.11.2023 / 14.12.2023**  
von **14:00-15:00 Uhr**

Auf Wunsch kommen wir nach Terminabsprache unter den oben genannten Telefonnummern auch gerne zu Ihnen nach Hause.

Ihr Agathe-Team Simone Schmidt und Yvonne Koch

**agathe** älter werden in der Gemeinschaft

Das Projekt AGATHE wird gefördert durch das Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie und umgesetzt vom Landratsamt Kyffhäuserkreis

## Fischereischeinlehrgang und Fischerprüfung im Kyffhäuserkreis

Das Amt für Umwelt, Natur und Wasserwirtschaft gibt bekannt, dass ein 30-stündiger Vorbereitungslehrgang auf die Staatliche Fischerprüfung zu folgenden Terminen stattfindet:

Samstag, 30.09.2023 09:00 - 16:30 Uhr

Sonntag, 01.10.2023 09:00 - 16:30 Uhr

Samstag, 07.10.2023 09:00 - 16:30 Uhr

Sonntag, 08.10.2023 09:00 - 16:30 Uhr

Lehrgangsort:

Anglerheim Schönfeld, am Schönfelder See

Kosten des Lehrgangs:

Jugendliche und Erwachsene 85,-€ (zzgl. Lehrmaterial)

Lehrgangleiter

Herr Egbert Thon

Anmeldung zum Lehrgang:

Telefon.: 0174 / 4209018

Mail: egthon@freenet.de

Termin für die Thüringer Fischerprüfung:

Samstag, 28.10.2023

Prüfungsgebühr: 35,-€

Anmeldung zur Prüfung:

Untere Fischereibehörde

Telefon.: 03632 / 741-347

Mail: umweltamt@kyffhaeuser.de

Mehr zum Thema Thüringer Fischerprüfung finden Sie unter: [www.thueringer-fischerschule.de](http://www.thueringer-fischerschule.de).

## Erfassung von Vorkommen invasiver gebietsfremder Krebsarten in Thüringen (2023-2024)

Die vier gebietsfremden Krebsarten Kamberkrebs (*Orconectes limosus*), Signalkrebs (*Pacifastacus leniusculus*), Roter Amerikanischer Sumpfkrebs (*Procambarus clarkii*) und Marmorkrebs (*Procambarus fallax f. virginalis*) verdrängen durch direkte Lebensraum- und Nahrungskonkurrenz und als Überträger der Krebspest gebietsheimische Krebsarten wie Stein- und Edelkrebs. Auf der Unionsliste der Verordnung (EU) Nr. 1143/2014 werden sie daher als invasive gebietsfremde Arten von unionsweiter Bedeutung eingestuft. Des Weiteren werden die Arten Amerikanischer Rostkrebs (*Faxonius rusticus*) und Viril-Flusskrebs (*Orconectes virilis*) auf der Unionsliste geführt, die bisher noch keine Vorkommen in Deutschland haben.

Als Naturschutzfachbehörde hat das Thüringer Landesamt für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) die Aufgabe, die Naturschutzbehörden fachlich zu beraten und zu unterstützen sowie die dafür erforderlichen wissenschaftlichen Grundlagen und Daten zu Natur und Landschaft bereitzustellen, insbesondere die Arten, Biotope und Lebensraumtypen zu erfassen (vgl. § 23 Abs. 1 Thüringer Naturschutzgesetz).

Im Rahmen eines durch das TLUBN erteilten Auftrages sollen Vorkommen invasiver gebietsfremder Krebsarten im Freistaat Thüringen im Zeitraum 2023-2024 erfasst werden (Beginn September 2023). Zur Erfüllung dieses Auftrages werden an Thüringer Gewässern Geländeerfassungen durchgeführt. Begehungen der Uferpartien an Stand- und Fließgewässern finden dabei überwiegend bei Dunkelheit statt, da so die Sichtung der dämmerungs- und nachtaktiven Tiere wahrscheinlicher ist. Ein Fangen von Tieren ist nicht vorgesehen.

Das damit verbundene Betretungsrecht der Grundstücke ergibt sich aus § 30 des Thüringer Naturschutzgesetzes und wird nachfolgend auszugsweise wiedergegeben:

„(1) Die Bediensteten der Naturschutzbehörden, der Naturschutzfachbehörde einschließlich der Staatlichen Vogelschutzwarte, ... sowie die, die von ihnen beauftragt ... wurden, ... sind berechtigt, zur Erfüllung ihrer Aufgaben Grundstücke mit Ausnahme von Wohngebäuden zu betreten. Sie haben sich auf Verlangen zu legitimieren. (4) Das Betreten und Befahren erfolgt auf eigene Gefahr. Durch die Duldungsverpflichtung werden keine besonderen Sorgfalts- oder Verkehrssicherungspflichten [für den Grundstückseigentümer] begründet.“

Der Auftragnehmer des TLUBN kann seine Tätigkeit und Beauftragung durch eine vom TLUBN ausgestellte Bescheinigung belegen.

Weitere Informationen zum Thema invasive gebietsfremde Arten finden Sie auf der Internetseite des TLUBN unter <https://tlubn.thueringen.de/naturschutz/invas-arten>.

**Ansprechpartnerin:**

TLUBN, Ref. 31, Tina Buchmann

(tina.buchmann@tlubn.thueringen.de)

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag



#### Großbrüchter

70. Geburtstag 07. September Siegbert Kraus

#### Holzthaleben

75. Geburtstag 29. September Gudrun Hellmund

#### Keula

70. Geburtstag 03. September Wolfgang Körner  
85. Geburtstag 11. September Doris Ströter

#### Kleinbrüchter

75. Geburtstag 09. September Gerd Zornemann  
75. Geburtstag 15. September Matthias Fuchs

#### Toba

85. Geburtstag 17. September Willi Wolff

Auch allen nicht genannten Geburtstagskindern des Monats September übermitteln wir auf diesem Wege die herzlichsten Glückwünsche.

## Veranstaltungen

### Veranstaltungskalender

#### Friedrichsrode

21.10.2023 Vanesa Harbek -  
The Queen of Latin Blues

#### Großbrüchter

10.09.2023 Tag des Denkmals

#### Holzthaleben

10.09.2023 Denkmaltag  
18.11.2023 Straßenumzug (Karnevalverein)

#### Keula

02.09.2023 Kleines Sportfest  
auf dem Sportplatz  
23.09.2023 Herbstritt  
28.10.2023 Rundgang und Tanz Kirmes  
29.10.2023 Frühlingschoppen  
12.11.2023 Jahreshauptversammlung Reitverein  
16.12.2023 Weihnachtsfeier

#### Kleinbrüchter

13. - 14.10.2023 Kirmes  
30.10.2023 Halloween-Umzug  
16.12.2023 Weihnachtsmarkt

## Aktuelle Kurse der Volkshochschule

Tag	Beginn	Ende	Kurs	Ort	Dozent
08.09.2023	17:00	19:15	Ausbildung zum Gästeführer	Sondershausen, Güntherstraße 26, Raum 3	Dozententeam
12.09.2023	16:15	17:45	Geselliges Tanzen ab der Lebensmitte	Sondershausen, Güntherstraße 26, Fitnessraum	Renate Wenkel
13.09.2023	10:00	11:30	Fit in den Tag - Übungen für Körper und Geist	Sondershausen, Güntherstraße 26, Yogaraum	Karl Thomas
13.09.2023	17:00	19:15	Eintauchen in die faszinierende Welt der Acrylmalerei	Sondershausen, Güntherstraße 26, Zeichenraum	Maria Galin
14.09.2023	17:30	19:00	Französisch Grundkurs	Sondershausen, Güntherstraße 26, Raum 1	Evelyne Trumeau
16.09.2023	10:00	16:00	Sauerteigbrot selbst backen - vom Acker auf den Tisch	Sondershausen - Regelschule Franzberg, Mensa	Geraldine Rödiger
27.09.2023	19:30	21:00	vhs.wissen live: "Bekehret die Welt". Geschichte der christlichen Mission - online	Online	Dozententeam
29.09.2023	19:30	21:00	vhs.wissen live: Die Demokratie und ihre Zukünfte - online	Online	Dozententeam
01.10.2023	19:30	21:00	vhs.wissen live: Fragile Sicherheit. Das Ende des Friedens und die neue Konfliktordnung - online	Online	Dozententeam

**Bitte melden Sie sich rechtzeitig in den Geschäftsstellen oder den Außenstellen der VHS an!**  
0 36 32/ 741 262 oder vhs-sondershausen@kyffhaeuser.de



### Impressum

#### Amtsblatt der Einheitsgemeinde Helbedündorf

**Herausgeber:** Einheitsgemeinde Helbedündorf Rasenweg 5, 99713 Helbedündorf, Tel. 036029/82033, Fax 036029/83313 **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Herr Steinmetz, Bürgermeister **Verantwortlich für nicht-amtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail: p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** monatlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,00 € (inkl. Porto und gesetzlicher MWSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Anmeldeschein (bitte im JC Ebeleben abgeben!)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_  
 geb. am: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
 Straße: \_\_\_\_\_ PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

- Mo., 02.10. Brückentag - Heute ist der Jugendclub geschlossen!
- Di., 03.10. Feiertag - Heute ist der Jugendclub geschlossen!
- Mi., 04.10. Kegeln (3,00 €)
- Do., 05.10. Grusel-Cakepops (2,00 €)
- Fr., 06.10. Fledermäuse (2,50 €)
  
- Mo., 09.10. Sorgenfresser (4,00 €)
- Di., 10.10. Tagesfahrt Jena 38,00 € (separate Anmeldung + Infozettel)
- Mi., 11.10. Thementag „Kräuter“ (5,00 €)
- Do., 12.10. GruselDinner (5,00 €)
- Fr., 13.10. Sisaltütchen (3,50 €)

Gesamt: \_\_\_\_\_  
 Wer ist im Notfall zu benachrichtigen:  
 Name: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 Telefon: \_\_\_\_\_

Im Interesse Ihres Kindes bitten wir um weitere Hinweise, die vertraulich behandelt werden:  
 Name & Telefon Hausarzt \_\_\_\_\_  
 Allergien \_\_\_\_\_  
 Besondere Medikamente \_\_\_\_\_

X \_\_\_\_\_  
 Unterschrift Erziehungsberechtigte \_\_\_\_\_ Ort/Datum \_\_\_\_\_  
 Bei 2 Erziehungsberechtigten ist die Unterschrift beider Erziehungsberechtigten erforderlich!

Für alle Veranstaltungen ist eine vorherige schriftliche Anmeldung erforderlich, mit der die Zahlung des Teilnehmerbeitrages verbindlich wird.  
 Für die Teilnahme muss eine Datenschutzerklärung der Sorgeberechtigten vorliegen.  
 Bei kurzfristigen Abmeldungen von weniger als einem Tag vor Programmbeginn, können wir zukünftig keine Teilnehmerbeiträge mehr rückerstatten.

**Mittwoch, 04.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

Wir gehen auf die Kegelbahn nach Ebeleben! 3,00 €  
 Wer wird der neue **Kegelchampion** vom Jugendclub?  
 - Treff und Abholung am JCE  
 - Inkl. Lunchpaket  
 - Hallenturnschuhe nicht vergessen!



**Donnerstag, 05.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

An alle kleinen Leckermäulchen: Wir backen schaurige **Grusel-Cakepops**... 2,00 €  
 Egal ob Spinne, Kürbis oder Gespenst - hier ist Fingerspitzengefühl gefragt.



**Freitag, 06.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

Wir werden kreativ und basteln **Fledermäuse** aus Acrylkugeln.  
 Ein toller Hingucker mit **nachtleuchtenden Augen**... 2,50 €



**Montag, 09.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

Es heißt, die Sorgen bleiben Dir immer fern...  
 Wir nähen **Sorgenfresser** mit Kathleen. Freut Euch auf einen süßen Begleiter, der Eure Sorgen an schlechten Tagen verschlingt... 4,00 €



**Dienstag, 10.10.23, separate Anmeldung + Infozettel**

Auf geht's nach Jena ins **Planetarium** und ins **GalaxSea**. 38,00 €  
 Im Planetarium erwartet Euch in der Sternenkuppel neben dem Sternenhimmel ein **spaßiger Film** mit dem Titel „Das Zauberriff“. Anschließend könnt Ihr Euch nach dem Mittagessen im **GalaxSea** auf zwei große Erlebnisrutschen, ein Wellenbecken und ganz viel Wasserspaß zum Austoben freuen!



**Mittwoch, 11.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

**Thementag „KRÄUTER“**: Seid gespannt auf selbst gemachten Zitronensirup, **Schüttelbutter** und **duftende Lavendelsäckchen**. Außerdem wollen wir im Garten gemeinsam mit Euch unsere **Kräuterschnecke** erneuern. 5,00 €



**Donnerstag, 12.10.23, 16:00 - 20:00 Uhr**

Bereitet mit uns ein schauriges **GRUSELDINNER** zu! Neben 3-Gängen dürfen eine Bowle und gruselige Deko natürlich nicht fehlen... 5,00 €



**Freitag, 13.10.23, 10:00 - 14:00 Uhr**

Wir kreieren tolle **Tischdeko** mit **Sisaltütchen**, herbstlichen Trockenpflanzen, Holzscheiben und mehr... 3,50 €



Alle Preise verstehen sich inkl. Materialien, Essen, Getränke, Fahrpreise & Eintritte. Wir versprechen Euch ein buntes Programm und jede Menge Spaß!!!

## Informationen der Ortsteile

### Friedrichsrode

#### Jagdgenossenschaft Friedrichsrode

Die Mitgliederversammlung hat die Auszahlung des Reinertrages der letzten zwei Jahre beschlossen.

Die Auszahlung erfolgt ausschließlich im Zeitraum vom 01.10. bis zum 31.12.2023.

Wir bitten die Jagdgenossen um einen schriftlichen Antrag mit einer Bankverbindung.

Sollte es eine Veränderung des Eigentümers bzw. der Fläche geben, bitte wir um einen aktuellen Grundbuchauszug.

Senden Sie Ihre Anträge an:

B. Michel-Schürmann, In Friedrichsrode 9, 99713 Helbedündorf

#### Der Vorstand

#### Friedrichsrode lädt wieder ein zum ATELIERTAG

Am Sonntag 17.09.2023 werden ab 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr in Friedrichsrode 11 Künstler in ihren Höfen ihre Ateliers öffnen bzw. in eine kleine Ausstellung einladen.

Die Objekte können erworben werden.

Im KUNSTHOF wird Kaffee und Kuchen angeboten, ebenso im Café Cocobana.

Offene Höfe und Ausstellungen findet man bei:

- Maria Ende, Mitglied im vbkth, Gestaltung von Objekten/Gefäßen/Schmuck aus Porzellan
- Paul Schneider, Holzbildhauer Meister, Holzschnitzereien
- Thomas Fischer, Malerei/Grafik/Objekte
- Reinier Kelder, Malerei
- Wolfram Reckzeh, Landschaftsmalerei,
- Veith Vollbrecht, Fotografie und Tongefäße
- Christiane Wiesemann, Fotografie
- Ilse Rex-Lenius, Mitglied im Kunstwestthüringer e.V., Malerei
- Petra Schneider, Pflanzenzeichnerin,
- Katrin Eberhardt, Floristin
- Silke Seitz, Seifenhandwerk

### Holzthaleben

#### Natur- und Heimatfreunde Holzthaleben e.V.

##### Liebe Einwohner von Holzthaleben!

Wie immer wird der Heimatverein für 2024 einen Kalender erarbeiten und gestalten. Thema des Kalenders wird es sein: alte Geschäfte - die schon lange nicht mehr existieren, uns wieder ins Gedächtnis zu rufen.

Dafür brauchen wir eure Hilfe. Durch persönliche Gespräche und vielleicht vorhandenes Bildmaterial wollen wir diesen ehemaligen Geschäften auf die Spur kommen. Wenn ihr noch Fotos besitzt, euch Geschichten einfallen, dann meldet euch bitte zeitnah bei Mitgliedern des Heimatvereins.

##### Die Natur- und Heimatfreunde Holzthaleben e.V.

#### Tag des offenen Denkmals

##### Liebe Heimatfreunde!

Der Tag des offenen Denkmals steht vor der Tür. Am 10. September 2023 möchten wir mit euch feiern. Wie immer ist das Museum ab 14 Uhr geöffnet. Zusätzlich wird es eine Ausstellung eines uns befreundeten Künstlers geben.

Unsere wertvolle Miniaturwindmühle wird nach dreijähriger Pause für alle Besucher wieder zu besichtigen sein.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt; es gibt Kaffee und selbst gebackenen Kuchen, sowie Kamm und Schweinehaxen ab 16 Uhr aus unserem guten alten Ofen.

Die musikalische Unterhaltung übernimmt Jochen Weingart.

Wir freuen uns auf alle Besucher und hoffen auf gutes Wetter, aber wir glauben der Wettergott ist unser Freund.

#### Der Vorstand

#### News aus der Tagespflege „Auf dem Gut“ in Holzthaleben

Zu einem geselligen Treffen hatte unsere Senioren - Tagespflege „Auf dem Gut“ am 27.07.2023 zum Sommerfest 2023 eingeladen.

Unsere Bewohner, Tagesgäste und Mitarbeiter hatten sich vor dem Fest mächtig ins Zeug gelegt. Der Innenhof wurde liebevoll geschmückt, Sommerblumen wurden dekoriert, mit der tatkräftigen Unterstützung unserer Bewohner verschiedene Salate für das Fest geschnippelt und auch eine leckere Bowle wurde ange-setzt. Leider meinte es der Wettergott an diesem Tag nicht gut mit uns, doch wir haben uns die Stimmung nicht vermiesen lassen und haben das Sommerfest kurzerhand in die Räumlichkeiten der Tagespflege verlegt.

So entstand, trotz des vielen Regens, eine gemütliche Atmosphäre. Die Livemusik von Günther Wagner und André Bartelt mit altbekannten Liedern ließ super Stimmung aufkommen. Es wurde geschunkelt, laut gesungen und getanzt. Auch das Eisauto aus Hüpstedt fand trotz des Regenwetters den Weg auf den Gutshof. Die Hausmeister heizten den Gill ein und unsere Gäste und Bewohner ließen sich die Thüringer Bratwurst schmecken.



**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt:**  
Getränkeauswahl  
Leckerer vom Grill  
Salate  
Waffelburger  
Kaffee und Kuchen  
Crêpes  
u.v.m.

**1. KINDERFESTIVAL**  
SPORTPLATZ HOLZTHALEBEN  
20.09.2023 10:00 BIS 19:00 UHR

**EINTRITT FREI**

Kindercocktailbar - Kinderschminken - Kindertatoos -  
Kinderanimation - Kinderlounges - Candy-Bar -  
Bastelstraße - Spielstraße - Riesen Dart - Großes Vier Gewinnt -  
Fische Angeln - Musik - u.v.m.

STEFANIE KREBS  
0173/4548367  
Für Rückfragen stehen wir Ihnen gern zur Verfügung. Der Landfrauenverein Holzthaleben

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchliche Nachrichten der Gemeinden Holzthaleben, Keula/Kleinkeula und Großbrüchter/Kleinbrüchter

#### Monatsspruch September 2023

Jesus Christus spricht: Wer sagt den ihr, dass ich sei?

Mt 16,15

#### Wir laden zu folgenden Gottesdiensten und Veranstaltungen ein:

##### Sonnabend, den 02.09.2023

um 10.30 Uhr Jubelkonfirmation in Kleinbrüchter  
um 13.30 Uhr Jubelkonfirmation in Holzthaleben

Weitere Termine für Veranstaltungen und Gottesdienste entnehmen Sie bitte von den Aushängen in den Schaukästen vor Ort!

#### **CONTAINERSTELLUNGEN FRIEDHÖFE HOLZTHALEBEN & KEULA**

Ab sofort entfallen die Containerstellungen für Abfälle auf den Friedhöfen in Holzthaleben und Keula. Gründe hierfür sind die teure Entsorgung von gemischten Abfällen auf dem Friedhof. Besonders falsche Entsorgung und Vermischung von Grünabfällen mit Plastik führte immer wieder zu aufwendiger Mehrarbeit für die Kirchengemeinden und zu hohen Entsorgungskosten.

Daher findet keine Abfallentsorgung durch die Kirchengemeinden mehr statt.

**Amtshandlungen wie Taufen, Trauungen und Ehejubiläen melden Sie bitte rechtzeitig in Ihrem Pfarramt an. Taufen finden im Regelfall im Gottesdienst am Sonntag statt.**

#### Seelsorge

Sollte der Wunsch nach einem Haus- oder Krankenhausbesuch für Sie oder Ihre Angehörigen bestehen, oder ein Gespräch würde Ihnen weiterhelfen, dann melden Sie sich bitte im Pfarramt Holzthaleben.

#### Kontakte und Sprechzeiten:

##### Pfarramt Holzthaleben

Kirchberg 18, 99713 Helbedündorf, OT Holzthaleben  
Tel.: 036029-82041, Fax: 036029-83293

##### Gemeindebüro im Pfarramt Holzthaleben:

Frau Evi Isserstedt (Verwaltung)

dienstags von 13-17 Uhr

E-mail: buero-holzthaleben@suptur-bad-frankenhausen.de

Tel.: siehe Pfarramt

**Urlaub Frau Isserstedt 22.08. bis 07.09.2023**

### Krankheitsvertretung für Pfarrerin Eilice Neuland

#### Gemeindebüros:

Holzthaleben: Di. 13-17 Uhr Tel. 036029 82041

Ebeleben: Mi. 8-11.30 Uhr Tel. 036020 888339

Schlotheim: Di.+Do. 8-12 Uhr Tel. 036021 80302

Körner: 036025 343951

#### Pfarrer Frank Freudenberg

Tel. 0178 3835002

schlotheim@suptur-bad-frankenhausen.de

#### Pfarrer Andreas Müller

Tel. 036025 343951

koerner@suptur-bad-frankenhausen.de

Liebe Gemeinden in der Region Helbe-Notter, hiermit informieren wir Sie über die Krankheitsvertretung für Pfarrerin Eilice Neuland.

Wir Hauptamtlichen versuchen, feststehende Termine so weit wie möglich abzusichern. Gleichzeitig wird dies natürlich nicht in jedem Fall möglich sein.

Wir bitten, alle Anliegen und Fragestellungen nach Möglichkeit zunächst einmal vor Ort zu klären.

Als Schwestern und Brüder rücken wir in solch einer Situation näher zusammen, unterstützen uns gegenseitig in Wort, in Tat und im Gebet und vertrauen dabei auf Jesus Christus, den Herrn der Kirche.

#### Information zur Krankenvertretung

Liebe Gemeindeglieder, da zum heutigen Tag noch nicht absehbar ist, wann die Krankenvertretung für Pfarrerin Eilice Neuland zu Ende sein wird und sich die Situation mit zunehmenden Vakanzen im gesamten Kirchenkreis noch verschärfen wird, hat der Kirchenkreis Herrn Uwe Vetter in seiner Funktion als Gemeindegurator für das Pfarramt als Ansprechpartner eingesetzt. Sie können ihn bei Fragen oder Problemen per Telefon unter 0176- 34368217 oder per Mail gemeindegurator@suptur-bad-frankenhausen.de erreichen. Er wird immer wieder vor Ort und für Sie dann auch direkt ansprechbar sein. Termine für Bestattungen klären Sie bitte weiterhin direkt über die Bestattungsinstitute. Bitte teilen Sie diese Information auch mit allen anderen Gemeindegliedern und Einwohnern in Pfarramt Holzthaleben und geben diese weiter. Sollte niemand erreichbar sein, können Sie sich auch gern an Frau Anderlik im Supturbüro wenden unter 034671 62614

(Achtung: Urlaub vom 24.7.- 4.8.).

Viele Grüße Gott befohlen!

Steffi Wiegler Superintendentin

Die Gemeindeglieder  
Holzthaleben, Keula/ Kleinkeula, Großbrüchter/ Kleinbrüchter  
und Ihre Pfarrer  
wünschen allen Gemeindegliedern Gottes Segen.  
Bleiben Sie behütet!



**Kirche Kunterbunt**

**Café Kunterbunt**

- Wann? Sonnabend, 9. September um 15 Uhr
- Wo? Frauen- und Familienzentrum in der Bahnhofstraße 6E in Schlotheim
- Was? Ein bunter Nachmittag mit leckerem Kaffeetrinken, einer Feierzeit und kreativen Workshops
- Für Wen? Jung und Alt und Jeden
- Anmeldungen gern an:  
Melanie Hamann: Tel. 01741776956 oder  
Susanne Weiß: Tel. 016094403120

## Schulnachrichten

### Verein der Freunde und Förderer des Grundschulteils Keula e.V.

Der Vorstand des Fördervereins des Grundschulteils Keula lädt zur Mitgliederversammlung ein.

Die Mitgliederversammlung findet am

**Montag, den 11.09.2023 um 19.00 Uhr,  
in der Grundschule in Keula**

statt.

#### Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
- Bericht des Vorstandes
- Kassenbericht
- Bericht der Kassenprüfung
- Entlastung des Vorstandes
- Neuwahl des Vorstandes
- Diskussion
- Sonstiges, Schlusswort

Holzthaleben, den 20.08.2023

Der Vorstand

## Wissenswertes

### Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen e. V. - Kreisorganisation Kyffhäuserkreis

#### Sommerfest der Sehbehinderten

Das diesjährige Sommerfest fand in Göllingen statt. Da unsere Mitglieder im Kyffhäuserkreis verstreut wohnen, war eine gute Organisation für die Teilnahme nötig. Dank vieler privater Fahrgemeinschaften konnten alle Interessenten kommen.

Ein herzlicher Dank geht an den Förderverein „Gemeinschaft der Freunde der Klosterruine St. Wigbert“. Er ermöglichte uns das Treffen hier am Klosterturm.

Nach der Begrüßung wurden zwei neue Mitglieder unserer Gruppe vorgestellt. Der Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen e.V., als Selbsthilfeorganisation, ist immer bereit, Betroffenen zu helfen und in der Gemeinschaft zu stärken.

Am Beginn des Sommerfestes wurden alle Anwesenden über Neuigkeiten und zukünftige Termine informiert.

Erfreulich ist die Anhebung des Sinnesbehindertengeldes in Thüringen. Dieser Nachteilsausgleich wird nur für Blinde mit einem Restsehvermögen unter 2% gezahlt. Leider wurde die größere Gruppe der stark Sehbehinderten (kleiner 5%) wieder nicht bedacht. Ebenso gibt es zukünftig keine Dynamisierung.

Nicht so schön. Die Mitgliedsbeiträge des BSVT werden im nächsten Jahr steigen.

Termine für interessante Veranstaltungen finden oft den Weg per Email zum sehenden Mitarbeiter. Die Weiterverteilung ist schwierig. Nur wenige Senioren sind mit Internet oder Handy ausgestattet. Deshalb werden auch Zusammenkünfte wie heute dafür genutzt.

In der Zeit bis zum Mittagessen sahen sich viele Mitglieder und ihre Begleiter einen Film über die Geschichte des über 1000 jährigen Klosters an und besichtigten den Turm, die Krypta oder den Kräutergarten. Viel Neues aus der Geschichte des Klosters erfuhren wir. Auch wie später eine landwirtschaftliche Domäne daraus wurde oder eine Konservenfabrik in die alten Gemäuer einzog. Nun ist nur noch wenig vom ursprünglichen Kloster vorhanden.

Nach einer Stärkung zu Mittag mit Würstchen und Salat vom naheliegenden Imbiss der Familie Hoff spielte Ingo Naumann mit Musik und Gesang auf. Wir stimmten mit ein.

Nun traf auch Dr. Thiele vom Landratsamts Kyffhäuserkreis ein. Er berichtete kurz vom soliden Haushalt und von vollendeten und zukünftigen Baumaßnahmen. Anschließend beantwortete er zahlreiche Fragen. Seine Zeit war leider begrenzt.

Weiter ging es mit Musik, Gesang und vielen Gesprächen.

Für Getränke, Kaffee und Kuchen sorgten zwei Frauen des Fördervereins. Der selbstgebackene Kuchen wurde viel gelobt. Mit Hilfe einiger Sehender war die Kaffeetafel schnell gedeckt und wieder abgeräumt. Danke an die vielen fleißigen Helfer. Es war ein schöner, erlebnisreicher Tag.

**Sehbehinderte oder Blinde, sowie deren Angehörige können uns jeden ersten Dienstag im Monat im Carl-Corbach-Club zur Sprechstunde besuchen oder uns telefonisch unter 036020 73518 oder 03632 50365 erreichen. Siehe auch [www.bsvt-kyf.de](http://www.bsvt-kyf.de)**

- Wir helfen gern -

### Anbieterwechsel ist die beste Preisbremse

**Die Energiepreise am Großhandelsmarkt liegen weit unter den Höchstständen des Vorjahres. Doch während es neue Verträge wieder zu annehmbaren Kosten gibt, kommen die gefallenen Preise bei vielen Bestandskund:innen nicht an. Die Verbraucherzentrale Thüringen rät: Strom- und Gaskund:innen sollten die Wechselmöglichkeiten nutzen - aber Versorger und Vertrag genau prüfen.**

„Wenn Ihr jetziger Anbieter mehr als 40 Cent für die Kilowattstunde Strom oder mehr als 12 Cent für die Kilowattstunde Gas verlangt, kann sich ein Wechsel lohnen. Der Energiemarkt lebt wieder, da ist der Wechsel zu einem günstigeren Anbieter die beste Preisbremse“, sagt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen.

Auch wer bei seinem aktuellen Anbieter bleiben möchte, sollte prüfen, ob dieser einen günstigeren Tarif anbietet. „Das gilt vor allem bei Kunden, die in der Grundversorgung sind“, so Ramona Ballod.

### Vorsicht bei Discountpreisen

Die preisliche Spannweite zwischen den einzelnen Anbietern ist nach wie vor groß. Skeptisch sollten Verbraucher:innen bei sogenannten Energiediscountern sein. Einige dieser Anbieter hatten Ende 2021 und Anfang 2022 Verträge mit zum Teil langfristigen Laufzeiten gekündigt und ihre Kund:innen nicht mehr beliefert. Nun sind sie wieder vermehrt in Vergleichsportalen zu finden.

Energieexpertin Ballod rät, vor dem Wechsel Bewertungen im Internet zu lesen und auf schlechte Erfahrungen anderer Kund:innen zu achten.

### Tarifportale gezielt nutzen

Vergleichsportale arbeiten meist werbe- und provisionsorientiert. Sie verdienen an einem Vertragsabschluss mit und sind somit nicht neutral.

„Deshalb sollten Sie die Suchfilter individuell anpassen. Wichtig ist dabei: Keine Tarife mit Vorkasse oder mit Paketpreisen. Einen eventuellen Bonus sollten Sie nicht mit einrechnen lassen. So können Sie die Jahreskosten besser einschätzen“, rät Ballod.

Ein weiterer Tipp der Expertin: Nicht nur die Tarife anzeigen lassen, zu denen man direkt über das Portal wechseln kann. So vergrößert sich die Auswahl. Zudem sollten Wechselwillige die Voreinstellung „hohe Kundenempfehlungsquote“ deaktivieren. „Kundenempfehlungen kann man nur für solche Tarife aussprechen, für die das Portal Provisionen erhält. Auch das schränkt Ihre Auswahl unnötig ein“, so Ballod.

### Kurze Laufzeit wählen

Ist ein akzeptables Tarifangebot gefunden, sollte eine Vertragslaufzeit von etwa einem Jahr in Verbindung mit einer Preisgarantie gewählt werden. „Prüfen Sie die Vertragsbedingungen vor dem Abschluss genau. Das gilt vor allem für die Laufzeit und die Preisgarantie. Falls der Anbieter einen Wechselbonus bietet: klären Sie, wie der Bonus genau verrechnet wird“, rät die Verbraucherschützerin.

Wer zu einem neuen Anbieter wechseln möchte, muss die Vertragslaufzeit und die Kündigungsfrist des alten Anbieters beachten. Bei Preiserhöhungen haben Kund:innen allerdings ein Sonderkündigungsrecht.

Weitere Fragen zum Wechsel des Strom- oder Gasanbieters beantworten die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale Thüringen. Termine für ein persönliches Beratungsgespräch können unter der Telefonnummer 0800 809 802 400 (kostenfrei) vereinbart werden.

*Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind in Thüringen auch die Vor-Ort-Termine bei den Ratsuchenden zu Hause kostenfrei.*

## Für wen dynamische Stromtarife geeignet sind

**Die Waschmaschine dann starten, wenn der Strom am günstigsten ist? Das versprechen dynamische Stromtarife, bei denen sich der Preis stündlich nach dem Börsenpreis richtet. Die Verbraucherzentrale Thüringen erklärt, für wen sich solche Tarife lohnen.**

Wenn der Wind weht und die Sonne scheint, wird mehr Strom produziert. Die Folge: Der Strompreis an der Börse sinkt. Umgekehrt steigt der Preis, wenn weniger Strom ins Netz eingespeist wird oder die Nachfrage steigt.

Diese Preisschwankungen machen sich Anbieter von dynamischen Stromtarifen zunutze. Statt fester Arbeitspreise für die Kilowattstunde geben sie ihre Einkaufspreise direkt an die Kund:innen weiter - zuzüglich der üblichen Aufschläge wie Netzentgelte, Steuern und Umlagen.

Hinzu kommt der Gewinn der Unternehmen, entweder in Form eines prozentualen Aufschlags oder einer festen monatlichen Gebühr.

### Nur bei flexiblem Verbrauch sinnvoll

Stromkund:innen können per App den aktuellen Preis stundengenau verfolgen und ihren Energieverbrauch auf günstigere Tageszeiten verschieben.

„Das ist vor allem dann sinnvoll, wenn ich erstens einen hohen Verbrauch habe und zweitens für einen relevanten Teil meines Verbrauchs zeitlich flexibel bin“, sagt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen.

Zudem muss man den aktuellen Strompreis am Markt per App im Blick behalten, um günstige Verbrauchszeiten zu erwischen.

Die Zielgruppe für dynamische Tarife sind in erster Linie Eigenheimbesitzer:innen mit Elektroauto oder Wärmepumpe. Für Haushalte mit knappem Budget sind dynamische Tarife weniger empfehlenswert.

„Steigt der Börsenstrompreis unerwartet stark, steigen auch meine Stromkosten rapide an. Mit einem festen Arbeitspreis habe ich dagegen Planungssicherheit“, so Ballod.

### Ohne Smart Meter geht es nicht

Für einen stündlich dynamischen Tarif benötigt der Stromanbieter aktuelle Verbrauchsdaten seiner Kund:innen. Voraussetzung dafür ist ein intelligentes Messsystem, ein sogenannter Smart Meter.

Alternativ kann ein digitaler Zähler mit einem Zusatzgerät des Stromanbieters nachgerüstet werden. „In beiden Fällen entstehen zusätzliche Kosten, die ich einkalkulieren muss“, so die Expertin.

Noch ist das Angebot an dynamischen Stromtarifen sehr überschaubar. Ab 2025 sind alle Stromversorger verpflichtet, solche Tarife anzubieten. Ab dann ist auch der Preis für einen Smart Meter auf 20 Euro pro Jahr gedeckelt.

Weitere Fragen zum Wechsel des Stromanbieters beantworten die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale Thüringen. Termine für ein persönliches Beratungsgespräch können unter der Telefonnummer 0800 809 802 400 (kostenfrei) vereinbart werden.

*Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind in Thüringen auch die Vor-Ort-Termine bei den Ratsuchenden zu Hause kostenfrei.*

## Sanierung: So wird Ihr Haus fit für die Zukunft

**Die Novellierung des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) war ein Lehrstück dafür, was bei Gesetzgebungsverfahren alles schief laufen kann. Absichten und Inhalte gerieten in der Diskussion in den Hintergrund – dennoch bleibt Energieeffizienz das Gebot der Stunde. Die Verbraucherzentrale Thüringen erklärt, welche Maßnahmen wirklich zum Energiesparen beitragen.**

„Unabhängig von der Klimaneutralität ist die Wärmepumpe in fast allen Gebäuden gegenüber der veralteten Öl- und Gas-Brennwerttechnik die effizientere Heizung“, sagt Ramona Ballod, Energiereferentin der Verbraucherzentrale Thüringen.

Dennoch kann der Betrieb insbesondere einer Wärmepumpenheizung durch eine nachträgliche Wärmedämmung erheblich sparsamer gestaltet werden. Im Winter sorgt die Dämmung dafür, dass Heizenergie gespart wird und die Wandoberflächen wärmer sind. Das sorgt für Behaglichkeit und schützt vor Schimmel.

Außerdem ist eine gute Dämmung auch ein guter Hitzeschutz, denn im Sommer sorgt sie für angenehm kühle Innenräume. Das wiederum spart Energie und Geld für den Betrieb einer Kühlung, die insbesondere in schlecht gedämmten Gebäuden immer häufiger zum Einsatz kommt.

### Woran ist eine gute Dämmung zu erkennen?

Die jeweiligen Wärmeverluste können mit einer nachträglichen Dämmung von Außenwänden und Dachflächen sowie mit dem Austausch alter Fenster und Außentüren um bis zu 90 Prozent reduziert werden. Die Qualität der Dämmung wird vom so genannten U-Wert beschrieben. Je niedriger der U-Wert ist, desto besser ist die Wärmedämmung.

Das Gebäudeenergiegesetz (GEG) schreibt Höchstgrenzen für die U-Werte der Gebäudehülle bei energetischen Sanierungen vor. „In der Praxis sind oft bessere Werte erreichbar, als sie gesetzlich vorgeschrieben sind. In diesen Fällen ist eine finanzielle Förderung möglich“, so Ramona Ballod.

**Lohnt sich eine nachträgliche Wärmedämmung?**

Auch wenn eine Wärmedämmung mit erheblichen Investitionskosten verbunden ist, kann sie auch wirtschaftlich interessant sein. Das ist insbesondere dann der Fall, wenn am Gebäude ohnehin Reparaturen oder Instandhaltungen notwendig werden.

Werden etwa die Außenwände im Zuge eines ohnehin erforderlichen neuen Anstrichs mit einer Fassadendämmung versehen, müssen dafür nur die zusätzlich erforderlichen Ausgaben kalkuliert werden. Die Fassadendämmung gilt als wirksamste Maßnahme der energetischen Sanierung.

„Die nachträgliche Dämmung der Dachschrägen kann sehr kostenintensiv werden, wenn gleichzeitig das Dach neu gedeckt werden soll. Ist der Dachboden unbeheizt, kann anstelle der Dachschrägen die oberste Geschossdecke gedämmt werden. Das ist deutlich günstiger“, so die Expertin.

Auch die Kellerdecke kann nachträglich gedämmt werden, sofern der Keller nicht beheizt wird. Den Einbau von Wärmedämmungen bei Kellerdecken und auch bei Dachböden können Heimwerker prinzipiell auch selbst umsetzen.

Grundsätzlich wird mit der Dämmung eines Gebäudes mehr Energie eingespart, als die Produktion des jeweiligen Dämmstoffs verbraucht hat. Damit verhindert Dämmung stets mehr CO<sub>2</sub>-Ausstoß als sie verursacht.

**Das richtige Förderprogramm finden**

Wer sein Haus durch eine Sanierung effizienter gestaltet als vom Staat gefordert, kann einen Zuschuss dafür erhalten. Förderfähig sind nachträgliche Wärmedämmungen und der Austausch von Fenstern und Außentüren.

Auch die Erneuerung der Heiztechnik zum Beispiel mit einer Wärmepumpe oder einem Wärmenetzanschluss wird finanziell unterstützt. Die Höhe der Zuschüsse liegt bei 15 bis 45 Prozent der Kosten – je nach Maßnahme. Beantragt werden die Zuschüsse online beim Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA).

Wer ein Eigenheim hat, kann anstelle der Zuschüsse eine Steuerermäßigung beantragen. Über drei Jahre verteilt, beträgt die Ermäßigungen bis zu 20 Prozent der Kosten von energetischen Maßnahmen. Die Höchstsumme beträgt hier 40.000 Euro pro Wohnhaus. Sollte eine energetische Baubegleitung beziehungsweise Fachplanung in Anspruch genommen worden sein, beträgt die Steuerermäßigung bis zu 50 Prozent.

Weitere Fragen zu den Themen Wärmedämmung und Heizungstausch beantworten die Energieberater:innen der Verbraucherzentrale Thüringen. Termine für ein persönliches Beratungsgespräch können unter der Telefonnummer 0800 809 802 400 (kostenfrei) vereinbart werden.

*Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Dank einer Kooperation mit dem Thüringer Umweltministerium und der Landesenergieagentur ThEGA sind in Thüringen auch die Vor-Ort-Termine bei den Ratsuchenden zu Hause kostenfrei.*

Anzeigenteil

Anzeigenteil



Überraschen Sie Ihren  
ABC-Schützen zum  
Schulanfang mit einer  
persönlichen Grußanzeige.



Anzeige online aufgeben

[wittich.de/schulanfang-anzeigen](http://wittich.de/schulanfang-anzeigen)

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0  
oder per E-Mail an: [anzeigen@wittich-langewiesen.de](mailto:anzeigen@wittich-langewiesen.de)



- Broschüren
- Bücher
- Flyer
- Plakate
- Zeitungen
- und vieles mehr...



LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau  
Telefon: 03677 2050-0 · [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)



Das Ahrtal erwacht ...  
... und wir sind wieder da!

Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

**Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler**

Schön eingerichtete Ferienwohnung (\*\*\*\*) in Ahrweiler für 2 - 4 Pers.  
Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 49,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33  
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler  
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841  
Mail: [h.pacyna@web.de](mailto:h.pacyna@web.de) · Net: [www.himmelchen.de](http://www.himmelchen.de)



# Abschied nehmen



## Bestattungsinstitut „Wicki“ GbR

Kirchheilingen, Wassergasse 51  
Telefon 036043 – 7 02 04

Bad Langensalza, Salzstraße 14  
Telefon 03603 – 81 11 77

Herbsleben, F. Dörre, Neue Gasse 23  
Telefon 036041 – 4 74 99

Dienst den Lebenden  
Ehre den Toten

*Auch als Blumenladen sind wir präsent.*

Wir sind für Sie im Trauerfall Tag und Nacht erreichbar.



## Danke

sagen wir allen, die sich mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben Ehemann, Vater und guten Freund

## Wolfgang Hesse

\* 26.07.1949

† 27.06.2023

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Helbedündorf, dem Palliativteam Thüringen, dem Bestattungshaus Michael Thomä sowie der Gaststätte „Zur grünen Linde“ für Hilfe und Beistand in einer schweren Zeit.

**Sonja Hesse**  
**Torsten mit Matthias**  
**Margitta**  
sowie alle Angehörigen

Keula, im Juli 2023



## BESTATTUNGSHAUS

Michael Thomä

PROF.-BERGER-STR. 4  
99974 MÜHLHAUSEN

☎ 0 36 01 / 8 30 30

[kontakt@bestattungshaus-muehlhausen.de](mailto:kontakt@bestattungshaus-muehlhausen.de)  
[www.bestattungshaus-muehlhausen.de](http://www.bestattungshaus-muehlhausen.de)

In den eigenen Räumlichkeiten Aufbahrungen  
und Trauerfeiern im kleinen Kreis.

Traueranzeigen online aufgeben:  
[wittich.de/traueranzeigen](http://wittich.de/traueranzeigen)



*Wie war so reich Dein ganzes Leben,  
an Müh' und Arbeit, Sorg' und Last,  
wer Dich gekannt, kann dies bezeugen,  
wie fleißig Du geschaffen hast.  
Nun ruhe sanft und schlaf' in Frieden,  
hab' vielen Dank für Deine Müh',  
wenn Du auch bist von uns geschieden,  
in unseren Herzen stirbst Du nie.*

Für die zahlreichen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch lieb geschriebene und gesprochene Worte, Blumen sowie die Teilnahme an der Trauerfeier für meinen lieben Mann, Vater, Bruder, Onkel, Schwager, Opa und Uropa

## Siegfried Arnold

möchten wir uns hiermit bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt der Rednerin Manuela Rudat für die zu Herzen gehende Trauerrede, den Mitarbeitern der Gemeinde, dem Geflügelverein, dem Blumenhaus "Blütenzauber" sowie dem Bestattungsunternehmen Ludwig für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Frau Waltraud**  
**Deine Kinder mit Familien**  
**im Namen aller Angehörigen**

Gundersleben, im August 2023





## Niederbayern – Altmühltal

★★★★ The Monarch Hotel in Bad Gögging



**% Preisaktion in Saison 1:**  
Sparen Sie bei 7 Nächten Aufenthalt

Ihr Hotel bietet vier Restaurants, Coffee Shop, Bar sowie Wellnessbereich mit Hallenbad, Außenpool, Finnischer Sauna, Ruheraum, Infrarotsauna, Fitnessraum u. v. m.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Wellnessbereich „The Monarch Spa“ mit Hallenbad, Außenpool (saisonal), Sauna u. v. m.
- ✓ WLAN ✓ u. v. m



Kloster Weltenburg

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ Comfort/EZ

Saison	Anreise Nächte	täglich			
		2	3	5	7
1	01.12. - 21.12.23	179	259	429	509
2	06.09. - 30.11.23	179	259	429	589
3	02.01. - 20.12.24	189	279	459	-

**Kein Einzelzimmerzuschlag!**  
Kurtaxe: ca. 2,10 € pro Person/Nacht

**Reise-Code: mona**

---

schon ab € **179,-** p. P.

**3 Tage inkl. Halbpension**

## Thüringer Wald

★★★★ Waldhotel Feldbachtal in Lichte



Ihr Hotel ist am Rennsteig gelegen und nur etwa 2 km vom Ortskern entfernt. Ihr Hotel bietet Restaurant, Bar, Terrasse, Spielplatz, Bowlingbahn und Sauna.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension Plus** (2023)/**Halbpension** (2024)
- ✓ WLAN
- ✓ Hotelparkplatz (nach Verfügbarkeit)



Thüringer Wald



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich	
		3	5
01.12. - 17.12.23		99	169
01.11. - 30.11.23		129	219
04.09. - 31.10.23		149	249
04.01. - 17.12.24		169	279

**Einzelzimmerzuschlag: 15 €/Nacht**

**Reise-Code: wali**

---

schon ab € **99,-** p. P.

**4 Tage inkl. Halbpension Plus**

## Lüneburger Heide

★★★★ Hesse Hotel Celle

Ihr Hotel liegt ca. 5 Autominuten von dem Zentrum mit dem Herzogschloss Celle entfernt. Das Hotel umfasst ein Restaurant, Terrasse, Bar und Aufzug.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 2/3/5 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Informationen über die Region ✓ WLAN



Celle



Beispiel Doppelzimmer

### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		2	3	5
01.11. - 30.11.23		89	129	219
01.10. - 31.10.23, 02.01. - 31.01.24		99	139	229
24.09. - 30.09.23, 01.12. - 20.12.23		109	149	239
01.02. - 31.03.24, 01.10. - 31.10.24		119	169	259
01.04. - 30.09.24, 01.12. - 20.12.24		129	189	289

**Einzelzimmerzuschlag 2023: 20 €/Nacht, 2024: 30 €/Nacht**  
Weitere Termine 2024 buchbar.

**Reise-Code: cel**

---

schon ab € **89,-** p. P.

**3 Tage inkl. Halbpension**

## Naturpark Dübener Heide

★★★★ Heidehotel Lubast in Kemberg



Ihr Hotel besteht aus zwei Gebäuden und bietet u. a. ein Restaurant, eine Terrasse, Bar, Aufzug, Fahrradverleih, Spielplatz, Sauna, Klangbadewanne und Ruheraum.

**Für Sie inklusive:**

- ✓ 3/5/7 Übernachtungen
- ✓ Verpflegung: **Halbpension**
- ✓ Willkommensgetränk
- ✓ 1 Flasche Wasser pro Zimmer
- ✓ Nutzung von Sauna und Ruheraum
- ✓ WLAN ✓ Hotelparkplatz (n. V.)



Naturpark Dübener Heide



### TERMINE & PREISE in €/Person im DZ

Saison	Anreise Nächte	täglich		
		3	5	7
01.11. - 20.12.23		119	199	279
01.10. - 31.10.23		149	249	319
06.09. - 30.09.23		169	279	369

**Einzelzimmerzuschlag: 20 €/Nacht**

**Reise-Code: helu**

---

schon ab € **119,-** p. P.

**4 Tage inkl. Halbpension**

Weitere Termine und Informationen bzgl. Zuschlägen, zusätzlichen Zimmerkategorien, Inklusivleistungen, Kinderermäßigungen, Mitnahme von Hunden usw. finden Sie auf [reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com). Mit Erhalt der Reisebestätigung wird eine Anzahlung in Höhe von 20 % des Reisepreises fällig. Die Restzahlung ist 30 Tage vor Abreise zu tätigen.  
Veranstalter: Reisen Aktuell GmbH, In den Weniken 1, 56070 Koblenz

**Bequem online  
buchen auf  
[reisenaktuell.com](https://reisenaktuell.com)**

**Beratung & Buchung**  
Mo. – Fr. 8–19 Uhr; Sa., So. u. Feiertage 10–19 Uhr  
**0261 - 29 35 19 73** und in Ihrem Reisebüro



Urlaubsregion  
**HAUENSTEIN**  
im Biosphärenreservat Pfälzerwald



**Sieben Premiumwege  
auf einen Streich ...  
das Wandererlebnis  
vom Feinsten im  
Pfälzerwald**

**Tourist-Info-Zentrum Pfälzerwald**  
Schuhmeile 1 · 76846 Hauenstein · Tel. 06392 9233380  
**www.urlaubsregion-hauenstein.de**

Foto: Dominik Keitz - Ausblick Gelersteine-Tour - Grafik: c-sign



**Wald  
Marathon**

**www.wald-marathon.de**

**Sa, 7. Oktober**

**45 km – 1402 hm – 7 Berge**  
Ein atemberaubendes Erlebnis  
für ambitionierte Wanderer.

Anmeldung





## Liebe Geschäftspartner/innen,

jeder Mensch geht einmal in den wohlverdienten Ruhestand und so ist es nun auch bei mir soweit. Ich möchte mich hiermit bei allen Kundinnen und Kunden sowie Geschäftspartnerinnen und Geschäftspartnern für die jahrelange sehr gute Zusammenarbeit bedanken.

Bitte schenken Sie meinem Nachfolgerteam ebenso viel Vertrauen wie Sie es in den letzten Jahren mir entgegenbrachten.

Ihre **Petra Helbing**



LINUS WITTICH Medien KG  
In den Folgen 43  
98693 Ilmenau

### Kontaktdaten:

Adina Thielicke, Tel. 0175 / 11 68 55 0  
a.thielicke@wittich-langewiesen.de

Nick Aßmann, Tel. 0152 / 22 61 42 42  
n.assmann@wittich-langewiesen.de



Adina Thielicke



Nick Aßmann

# Jeder Mensch hat eine erste Chance verdient.

Vielen Menschen in Paraguay fehlt es an Nahrung, Bildung und vielem mehr. Wie sich für Petrona die Zukunft verbessert, erfahren Sie unter: [brot-fuer-die-welt.de/chance](http://brot-fuer-die-welt.de/chance)

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

## Kundendienst Gebhardt

Heizung **Klima** Sanitär **Elektro**

Backhausstraße 74 in 06567 Bad Frankenhausen/ OT Esperstedt  
Telefon: 034671/ 50671 – [kundenservice.gebhardt@gmail.com](mailto:kundenservice.gebhardt@gmail.com)

SVEN GEBHARDT SERVICENUMMER: 0171/ 4359626

LW-Service auf einen Klick: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# MEXIKO-Traumreise 2024

mit **FLY & HELP & Schlagerstars** unter Palmen

**\* ALL-INCLUSIVE \***



p. P. ab  
**1.299 €**

im DZ vom 15.04.-23.04.2024  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis Frankfurt  
inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:  
LW24

### INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt nach Cancún in der Economy Class
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel BlueBay Grand Esmeralda, Deluxe-Gardenview-Zimmer;
- **All-Inclusive**
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers 2024«**
- **»Disco Pool-Party«**
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- Zimmerupgrades z.B. Meerblick zubuchbar
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Rail & Fly der DB zubuchbar

E-Mail: [reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)  
Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Begleiten Sie uns an die **Karibikküste Riviera Maya in Mexiko**. Erleben Sie das karibische Meer und feine Sandstrände an der **Playa Del Carmen**. Ihr 5\* Hotel Resort BlueBay Grand Esmeralda liegt direkt am 500m langen Privatstrand! Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen **Mexiko-Aufenthalt** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

### Inkludierte Reise-Highlights



Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«

Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«

### »Nacht des Deutschen Schlagers«

#### Feiern & tanzen mit Ihren Lieblingskünstlern!

Johnny Logan, Markus & Yvonne (Neue Deutsche Welle), Gaby Baginski, Stefan Moss, Olaf Berger, Rosanna Rocci, Markus Becker und Wolfgang Trepper mit einer Comedy Show.



[www.schlagernacht-mexiko.de](http://www.schlagernacht-mexiko.de)



**50 € pro Person** vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. [www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

### Buchungsmöglichkeiten:

15.04.-23.04. (9-tägig, 7 Nä.) ab 1.299 € p.P.  
14.04.-25.04. (12-tägig, 10 Nä.) ab 1.699 € p.P.  
14.04.-29.04. (16-tägig, 14 Nä.) ab 1.899 € p.P.  
Weitere Abflugtage 16. und 17.4. möglich!

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**

**HELBE-DÜN ENTSORGUNGS-GmbH**

Telefon 03 60 29 / 8 12 - 0



Container 3-10 m³

Ihr Entsorger für Privat und Gewerbe

Vermietung: Minibagger, Rüttelplatten,  
Schuttrutschen, Hubarbeitsbühne

99713 Holzthaleben · Großbrüchtersche Str. 14

**HILFETELEFON**

GEWALT GEGEN FRAUEN

**08000 116 016**[WWW.HILFETELEFON.DE](http://WWW.HILFETELEFON.DE)Wir kaufen Ihr  
Wohnmobil & Wohnwagen!0800-1860000 (kostenlos)  
[www.ankaufwohnmobile.de](http://www.ankaufwohnmobile.de)**ŠKODA****GÜNTHER**[www.guenther-automobile.de](http://www.guenther-automobile.de)

ŠKODA Vertragshändler

Am Langen Rasen 7  
99996 Unstruttal / OT Ammern  
Telefon (03601) 8 55 90**Gas- Wasser- & Sanitärinstallation****NICO SCHWABE****Heizungsbau**Ihr Meisterbetrieb für Sanitärinstallation  
Heizungsbau und Bauklempnerei

- Beratung
- Planung
- Ausführung
- Kundendienst

**Bergstraße 1 · 99713 Bellstedt**

Tel./Fax: 036020/74192 · Mobil: 0173/5851110

E-Mail: [nico.schwabe@web.de](mailto:nico.schwabe@web.de)**FAHRSERVICE DIREKT**

EINFACH - SICHER - UNTERWEGS

*Haben Sie einen Termin? Kein Problem!*Krankenhausfahrten | Fahrten zu Ärzten & Fachärzten  
Dialyse | Chemo & Bestrahlungsfahrten | Beratung**036029 - 749836****ELEKTROTECHNIK  
JÜRGEN DIETRICH**E-CHECK  
Fachbetrieb

- Elektroinstallationen • Smart-Home
- Hausgeräteservice • Reparatur und Verkauf
- Photovoltaik • LED-Lichttechnik

**Bad Frankenhausen · Brauhausgasse 9**Mail: [juergen@dietrich-elektro.de](mailto:juergen@dietrich-elektro.de)  
[www.dietrich-elektro.de](http://www.dietrich-elektro.de)  
**(034671)  
79139****Schwäbisch Hall**

Auf diese Steine können Sie bauen

**ENERGETISCH  
SANIEREN!****Steigern Sie den Wert Ihrer Immobilie.**Die Heimatexperten in Ihrer Bank vor Ort oder bei  
Schwäbisch Hall beraten Sie gerne zu Finanzierungs-  
möglichkeiten und zu den staatlichen Förderungen\*.

\*Es gelten bestimmte Voraussetzungen. Nur bei FuchsKonstant 10, 15, 20.

\*Es gelten weitere Voraussetzungen.

Jetzt

**0,25 %  
Zinsvorteil<sup>1</sup>  
sichern.****Nordthüringer  
Volksbank eG**

Wir beraten Sie gern.

Jetzt Termin vereinbaren!

Telefon: 03631 655-0 oder online:

[www.nt-vb.de/terminvereinbarung-online](http://www.nt-vb.de/terminvereinbarung-online)